

| | |
|-------------------------|--|
| 1. Record Nr. | UNINA9910350279903321 |
| Autore | Meng Lingzi |
| Titolo | Gender in Literary Translation [[electronic resource]] : A Corpus-Based Study of the English Translations of Chenzhong De Chibang / / by Lingzi Meng |
| Pubbl/distr/stampa | Singapore : , : Springer Singapore : , : Imprint : Springer, , 2019 |
| ISBN | 981-13-3720-9 |
| Edizione | [1st ed. 2019.] |
| Descrizione fisica | 1 online resource (XII, 162 p. 140 illus., 2 illus. in color.) |
| Collana | Corpora and Intercultural Studies, , 2510-4802 ; ; 3 |
| Disciplina | 400 |
| Soggetti | Linguistics Literature-Translations Sociology Language and Literature Translation Studies Gender Studies |
| Lingua di pubblicazione | Inglese |
| Formato | Materiale a stampa |
| Livello bibliografico | Monografia |
| Nota di contenuto | Abstract -- Chapter One Introduction -- Chapter Two Literature Review -- Chapter Three Theoretical Framework -- Chapter Four Methodology -- Chapter Five Results and Discussion -- Chapter Six Conclusion -- References -- Appendix. |
| Sommario/riassunto | This book explores the role of gender in male- and female-produced efforts to translate a Chinese novel into English. Adopting the CDA framework and corpus methodology, the study examines the specific ways in which, and extent to which, a female British translator and a male American translator construct their gender identity in translation. Based on an analysis of the two translations' textual and paratextual features, it reveals the fascinating ways in which language, gender and translation interact. The book is intended for anyone who is interested in gender and translation studies, particularly in applying the new corpus methodology to exploring the interface between gender and translation in the Chinese context. . |